

LT LABSTATION 许可及服务条款

通过:

- 下载、安装或使用 Lt LabStation 应用或内容;
- 使用服务; 或
- 点击下方的“接受 (Accept)”按钮,

贵方:

- 确认贵方及客户已阅读并理解了本协议;
- 若贵方代表另一方访问及使用该应用 (例如公司、机构或法人团体), 则贵方确认贵方获得了代表该方同意本协议的授权, 并且贵方事实上代表该方同意本协议, 而且通过贵方代表该方同意本协议, 该方受本协议的约束; 以及
- 接受本客户方协议, 并同意 (客户) 受本协议条款的约束。

若贵方不同意本协议, 则贵方和客户不得使用 Lt LabStation 应用或服务, 并且必须从任何计算机中删除该应用或服务, 以及在不限定服务提供方权利的情况下, 服务提供方可删除贵方对本服务的访问。

修正条款: 若服务提供方希望更新或变更本协议, 则应在做出此类变更前, 至少提前三十 (30) 天向客户发出书面通知。该书面通知应写明此类变更的详细信息。若本协议的此类变更对客户造成重大不利影响, 则服务提供方应在做出此类变更前, 至少提前四十五 (45) 天向客户发出书面通知, 且客户有权在收到此类通知后的四十五 (45) 天内终止相应订单和/或任何受影响的服务。

服务提供方可不定期发布 Lt LabStation 应用或服务的更新。除非客户已下载并安装了 Lt LabStation 应用、浏览器或其他任何所需组件的最新版, 并通过安装更新接受了任何新条款, 否则根据更新, 客户可能无法使用 Lt LabStation 应用或服务。

背景

(A) 本协议适用于以下服务、应用、数据、资料的许可及使用:

(i) 由服务提供方通过 www.kuracloud.com 或不定期通过其他任何网站提供的基于网络的应用服务, 该服务为管理员提供对内容和文档的访问权限 (“服务”);

(ii) 安装在计算机上的桌面应用 (“Lt LabStation 应用”), 可使用户从内容中受益;

(iii) 服务提供方或相关许可方所有的 (报价单中不定期描述的) 图像及视频、音频文件、数据文档、动画及文本, 但不包含用户内容 (“内容”); 以及

(iv) 服务提供方或其许可方不定期提供的与 Lt LabStation 解决方案有关的印刷或电子资料及文档 (“文档”),

以上服务、应用、数据、资料在用于客户内部教育或教研目的时, 可基于本协议条款向客户提供。

(B) 客户要求其用户从 Lt LabStation 应用、内容及文档中受益。为避免疑义, 用户不从服务中受益。

(C) 在本协议条款和条件的约束下, 服务提供方已同意提供、且客户已同意采用 Lt LabStation 解决方案并付款。

(D) 客户确认, 服务提供方无权访问用户的个人数据。

兹达成如下一致意见:

1. 定义及解释

1.1 本协议适用以下定义:

“管理员”是指客户的管理员和/或教员

“管理员联系人资料”是指在日常业务过程中已获取或收到的有关管理员的资料, 例如个人姓名、办公地址、电子邮箱或电话号码;

“协议”是指这些条款以及每份报价单或投标文件;

“开票代理”是指代表服务提供方从客户处收取 Lt LabStation 解决方案费用的实体;

“计算机”是指已安装了 Lt LabStation 应用以便用户或管理员可从内容和文档中受益的、由客户控制的计算机;

“保密信息”的含义如条款所述;

“客户”是在报价单或投标文件的“客户”栏中写明的公司、机构或法人团体;

“数据保护法”是指适用于本协议项下处理个人数据的所有适用的数据保护及隐私法。

“衍生产品”是指客户根据第 5.1.4 条创建的产品, 其中这些产品由客户修改了内容 (不包括第三方内容), 和/或为将内容 (不包括第三方内容) 与用户内容相结合, 创建的可能存在单独的和新的知识产权的衍生产品;

“到期日”的含义如第 7.1 条所述;

“生效日期”是指为提供适用的 Lt LabStation 解决方案向客户签发许可代码的日期, 但若本协议与试用相关, 则生效日期是指安装 Lt LabStation 应用的安装日期。

“费用”是指报价单或投标文件中写明的、客户应向服务提供方或开票代理支付的 Lt LabStation 解决方案的价格或费用;

“集团”是指与一个公司 (无论在哪里注册设立) 有关的该公司及其子公司、任何母公司 (其持股公司) 及任何此类持股公司的其他任何子公司, 且集团内的每个公司均为该集团的成员;

“知识产权”是指以下任一权利, 即:

- (a) 专利、商标、设计权、装配权、商业包装、交易权、公司名称或域名、版权, 包括计算机软件及数据库权利 (包括数据库权) 及地志权 (每一种情形下, 无论是否注册, 无论可在何处注册上述权利、是否有注册申请或是否有任一项的注册申请权), 以及无论任何相关的商誉是否适用;
- (b) 发明权、专门技术、商业秘密及其他保密信息; 以及
- (c) 任何时候可能存在于世界任何地方的其他任何知识产权;

“管辖”具有根据第 21 条所确定的含义; “Lt LabStation 解决方案”是指服务、Lt LabStation 应用、内容及文档;

“法律”是指:

- (a) 任何适用法令或公告或任何授权立法或附属立法;
- (b) 若区域是欧盟, 则任何可执行的共同体权利应为《1972 年欧洲共同体法案》(英国) 第 2(1)节中的含义 (若客户受欧洲共同体法律的约束);
- (c) 相关法院的任何适用判决且是管辖区域内具有约束力的判例; 以及
- (d) 任何监察机构的任何要求,

每种情形中, 在本协议期间任何时候生效的法令、公告、法律、判决或要求;

“损失”是指无论因何种方式产生的所有损失、债务、损害、成本、索赔及费用 (包括基于律师与客户关系的合理法律费用, 以及其他专业顾问费, 有关调查、起诉、结算、判决、利息、罚金及补救措施的支出及费用), 且“单项损失”应相应进行解释;

“许可接收方”是指从事 Lt LabStation 解决方案执行、管理、接收或使用的服务提供方 (包括服务提供方集团的成员及服务提供方的分包商) 的人员或客户, 以及接收方的审计员及专业顾问;

“个人资料”是指可辨认的生者的信息;

“报价单或投标文件”是指服务提供方或获授权开票代理开具且客户接受的每份报价单或投标文件 (其中应写明将根据相关条款及费用提供 Lt LabStation 解决方案的特定数量);

<p>“服务提供方”是在澳大利亚注册设立的私有公司埃德仪器私人有限公司；</p> <p>无论在何地注册设立的某公司（控股公司）的“子公司”是指在该管辖区域内相关公司立法中所定义的“子公司”以及其他任何本身是此类控股公司子公司的子公司（定义如此处所述）；</p> <p>“支持”是指服务提供方在不定期更新的 adi.to/supportplan 上详述的支持；</p> <p>“期限”是指 Lt LabStation 解决方案相关数量的适用报价单或投标文件所描述的期限。根据第 12 条，每次 Lt LabStation 解决方案提供服务的期限始于适用的生效日期，并根据本协议，持续至适用报价单或投标文件所提及的到期日；</p> <p>“区域”是客户负责人或总部所在区域；</p> <p>“第三方内容”是指通过服务或服务提供方的网站提供的为第三方所有并受第三方使用限制约束的内容，并且该内容：</p> <p>(a) 列于不定期更新的 adi.to/thirdpartycontent 上；和/或</p> <p>(b) 在内容、服务和/或应用中被标识为“可能适用第三方内容的使用限制。详情请参见 adi.to/thirdpartycontent。”；</p> <p>“试用”是指按照第 3.7 条规定使用 Lt LabStation 解决方案的限定期限的试用许可；</p> <p>“使用”包括安装、访问及使用，且“已使用的”应进行相应解释；</p> <p>“用户”是指获客户授权来使用 Lt LabStation 应用、内容及文档的客户学生；</p> <p>“用户内容”是指管理员或客户提供的任何内容；</p> <p>“病毒”是指任何可能带来以下影响的事物或装置（包括任何软件、代码、文档或程序）：</p> <p>(a) 阻碍、损害或以其他方式不利于任何计算机软件、硬件或网络、任何通信服务、设备、网络，或其他任何服务或装置的运行；</p> <p>(b) 阻碍、损害或以其他方式不利于对任何程序或数据的访问，或任何程序或数据的运行，包括任何程序或数据的可靠性（无论通过全部或部分或重置、篡改或清除或以其他方式损害程序或数据）；或</p> <p>(c) 给用户体验造成不利影响，包括蠕虫病毒、木马、病毒及其他类似事物或装置。</p> <p>“你们”是指贵方及贵方代理的其他人（如有），例如客户。</p> <p>1.2 在本协议中：</p> <p>1.2.1 标题的使用仅为方便起见，且不影响对协议的解释；</p> <p>1.2.2 “其他”、“包括”及“尤其”等词不应限制任何前述词语的一般性，亦不得被解释为限于与任何前述词语相同的类别（该类别可适用更宽泛的解释）；以及</p> <p>1.2.3 若客户的人员（为避免疑义，包括贵方、管理员和/或用户）违反了本协议的任何条款和条件，则应视为客户违反了本协议。</p> <p>2. 服务及提供 LT LABSTATION 解决方案的范围</p> <p>2.1 除非本协议涉及试用，则在本协议条款和条件的约束下及在适用期限内，服务提供方授予客户非排他性、不可转让的权利，以供管理员仅在用于客户内部教育或教研目的时，使用 Lt LabStation 解决方案。</p> <p>2.2 在管理员方面，客户承诺：</p> <p>2.2.1 其授权使用 Lt LabStation 解决方案的管理员的最大人数应不超过 100，且每名客户使用的最大存储空间应不超过 100GB；以及</p>	<p>2.2.2 每名管理员应保存其使用 Lt LabStation 解决方案的一个安全密码，并应对此保密。</p> <p>2.3 在不以任何方式对上述作出限制的情况下，客户（且客户应确保每名管理员）不得：</p> <p>2.3.1 以非法方式、出于任何违法目的、或以与本协议不一致的方式使用 Lt LabStation 解决方案，或以欺骗或恶意方式行事，例如使用另一名管理员的账户，或向服务、Lt LabStation 应用或其他操作系统中侵入或插入恶意代码，包括病毒或有害数据；</p> <p>2.3.2 侵害服务提供方或任何相关许可方或涉及 Lt LabStation 解决方案使用的任何第三方的知识产权；</p> <p>2.3.3 就服务或 Lt LabStation 应用的使用，传输任何诽谤性或攻击性或其他负面资料；</p> <p>2.3.4 以一种可能会损害或危害服务提供方的系统或其安全性、或使其无效、过载或处于危险状态，或干扰其他用户的方式使用服务或 Lt LabStation 应用；</p> <p>2.3.5 从任何服务或服务提供方的系统中获取或得到任何信息或数据（除非就该内容，管理员已从相关使用方处获得了书面许可）；</p> <p>2.3.6 试图破解与运行任何服务的服务器之间的任何传输信息；或</p> <p>2.3.7 手动或运用任何自动系统来执行服务或 Lt LabStation 应用或服务托管平台的任何安全性测试。</p> <p>2.4 除本协议明确规定或经任何当地适用法律的许可外，客户（且客户应确保管理员）同意，不得：</p> <p>2.4.1 复制 Lt LabStation 应用、内容及文档（除出于将 Lt LabStation 应用下载到计算机并随后将内容及文档传输至计算机中外），</p> <p>为避免疑义，以上所述不得允许管理员复制服务或 Lt LabStation 应用内的任何代码，亦不得复制 Lt LabStation 解决方案以外的内容或文档中的任何文本或概念；</p> <p>2.4.2 使用 Lt LabStation 解决方案来向第三方提供服务；</p> <p>2.4.3 租用、出租、转授许可、出借、分发、披露或以其他方式从商业上利用 Lt LabStation 解决方案，或以其他方式全部或部分地将其提供给任何第三方（除用于第 2.4.1 条写明的目的之外）；或者</p> <p>2.4.4 更改或修改服务或 Lt LabStation 应用或文档的全部或任一部分，或允许 Lt LabStation 解决方案或其任一部分与其他任何程序合并或并入后者。</p> <p>2.5 客户应尽所有合理努力以防止在未经授权的情况下对 Lt LabStation 解决方案的访问或使用，且若发生了任何此类未经授权访问或使用，应立即通知服务提供方。</p> <p>2.6 本第 2 条下规定的权利仅授予客户，且不得视为授予客户的任何子公司或控股公司、相关公司、附属公司、母公司或子公司的任何关联机构。</p> <p>3. LT LABSTATION 应用的许可</p> <p>3.1 除非本协议涉及试用且符合第 12 条规定，鉴于客户向服务提供方或获授权开票代理支付的费用，服务提供方授予客户永久非排他性许可，以供管理员及用户使用 Lt LabStation 应用、内容及文档。</p> <p>3.2 在使用范围方面：</p> <p>3.2.1 出于第 3.1 条的目的，对 Lt LabStation 应用的使用应限制于仅出于客户内部教育、培训或教研的目的，以目标代码形式，使用 Lt LabStation 应用；</p> <p>3.2.2 除了为将 Lt LabStation 应用的操作与客户使用的其他软件或系统的操作集成在一起，需要将 Lt LabStation 应用转换为适合人类阅读的形式（无论</p>
--	--

	是通过逆向工程、反编译或反汇编)的情况外,客户无权(且不得允许任何第三方)全部或部分地复制、改编、逆向工程、反编译、反汇编、修改、纠正 Lt LabStation 应用,除非服务提供方准备以合理商业费用执行此类行为,或已在合理期限内提供实现此类集成所必需的信息,且客户应在着手任何此类约简之前请求服务提供方执行此类行为或提供此类信息(且应满足服务提供方提供该信息的合理费用)。	5.1.2	所有内容的使用都应仅出于客户内部教育或教研之目的;
		5.1.3	不允许对内容进行商业使用,除非客户从内容所有人处获得了书面许可;
		5.1.4	,客户可出于客户内部教育或教研的目的,复制、修改及使用内容(不包括第三方内容),或将内容与用户内容一起复制、修改及使用,无须获得内容所有人的书面许可;
3.3	客户不得使用根据第 3.2.2 条在任何此类转换过程中服务提供方提供的、或客户获得的任何此类信息,来开发实质表述与 Lt LabStation 应用类似的软件,或以任何会受到软件中的版权限制的方式使用此类信息。	5.1.5	不允许对第三方内容进行未经授权的复制,除非客户从第三方内容所有人处获得了单独的书面许可;
3.4	客户应当:	5.1.6	若服务提供方对内容的提供需要第三方的同意,且必要的第三方同意被撤销时,则服务提供方保留以下权利:
	3.4.1 确保安装的 Lt LabStation 应用的拷贝数量不超过报价单或投标文件中规定的数字;	(a)	随时删除此类内容或限制对此类内容的访问;和/或
	3.4.2 对管理员对 Lt LabStation 应用的复制和传播进行完整准确的记录,前提是该记录须不包含用户个人数据,且在服务提供方的不定期请求下向服务提供方出示此类记录;	(b)	要求客户将内容归还给服务提供方,或销毁内容的任何物理副本(如适用);
	3.4.3 一旦发现任何人未经授权使用了 Lt LabStation 应用,立即通知服务提供方;以及	5.1.7	客户如需将内容或文档的任何部分披露给客户教育或教研服务的接收方及任何用户之外的第三方,客户必须获得服务提供方的事先书面批准,且服务提供方不得无理拒绝该要求;以及
	3.4.4 为扩大本许可下授予许可的范围以涵盖未经授权的使用,支付一笔费用,其金额相当于服务提供方或开票代理在此类使用开始之日许可任何此类未经授权的使用(根据其当时有效的正常商业条款)本应收取的金额。	5.1.8	客户有关 Lt LabStation 解决方案的任何意见或公开声明必须准确且不具误导性。
3.5	客户应允许服务提供方,出于确保客户遵守本协议条款的目的,检查及访问存储或使用 LabStation 应用的任何经营场所(及位于此场所的计算机设备),并访问有关本协议的任何记录,前提是服务提供方提前向客户发出此类检查的合理通知,且此类检查的执行次数也应合理。		为避免疑义,第 5.1 条不应妨碍客户根据本协议向用户提供内容,使得用户在 Lt LabStation 应用中使用这些内容,及与 Lt LabStation 应用结合使用这些内容。
3.6	若客户要求安装比之前报价单或投标文件上规定的数字大的 Lt LabStation 应用拷贝数量,则服务提供方或开票代理应出具一份新的报价单或投标文件,其中写明客户须接受的适用条款和费用。	5.2	客户不应宣示或使他人相信内容为客户的原创工作,或服务提供方支持任何实体、产品或服务,或与任何实体、产品或服务有关联。客户明确同意在客户使用的所有内容或内容的任何部分中显示服务提供方(及相关许可方,如有)的版权或所有权公告。
3.7	试用: 若服务提供方基于试用的前提向贵方或客户提供 Lt LabStation 解决方案,贵方可仅出于评估目的,自贵方安装应用之日起的 30 天内或服务提供方决定的更长时间内,使用 Lt LabStation 解决方案。试用期间,不管本协议中其他条款如何规定:	5.3	若客户根据第 5.1.4 条仅复制、修改及使用内容(不包括第三方内容),或将内容与用户内容一起复制、修改及使用,且在此过程中创建了衍生产品,则客户仅可在服务或 Lt LabStation 应用之内,或在服务提供方不定期提供的其他任何服务或应用之内,使用此类衍生产品。
	3.7.1 贵方不得出于内部评估以外的任何目的,尤其不得出于教学或其他任何教育之外的目的,使用 Lt LabStation 解决方案;	5.4	客户:
	3.7.2 Lt LabStation 应用仅可在任何计算机上安装一次;	5.4.1	承认,其可能希望与内容或用户内容一起使用的内容,可能包含存在第三方所有的知识产权的内容;以及
	3.7.3 提供 Lt LabStation 应用是严格基于“按现状”之前提,不提供任何保证、担保或赔偿。	5.4.2	出于服务提供方及客户自身的利益,应从相应第三方所有人处获得所需的任何许可,以便使用此类第三方内容。若客户侵害了或以其他方式在第三方内容中侵害了第三方的权利,服务提供方不承担任何责任。
3.8	若客户未在试用期内或试用期之后的合理期限内以全额支付的方式购买 Lt LabStation 解决方案的许可,则服务提供方可删除客户加入服务内的任何用户内容。	5.5	任何用户内容须经服务提供方的审查。尽管服务提供方保留审查、监控、移除或删除用户内容的权利,服务提供方无作出前述行为的义务。
4.	支持服务	5.6	在不限定其权利的情况下,服务提供方保留其全权酌情决定限制对服务的访问、拒绝在服务上显示用户内容、从服务上删除用户内容,或拒绝使用任何用户内容的权利,前提是服务提供方认为这么做是必要或恰当的,包括若服务提供方收到投诉,声称知识产权遭到侵害,或若服务提供方认为用户内容会引起异议、潜在侵害了任何第三方权利或有悖于适用法律或以其他方式不适用于服务中使用。
	服务提供方应在适用期限内以不附加收费的方式提供 Lt LabStation 应用及服务的支持,和/或提供作为额外服务的升级支持(如已购买)。	5.7	若服务提供方单独判定任何用户内容违反了适用法律,则服务提供方向可向执法部门举报此类用户内容。
5.	内容、用户内容及无个人数据		
5.1	客户承认:		
	5.1.1 服务提供方无权访问用户的个人数据;		

- 5.8 尽管存在第 5.1.4 条的规定，只有服务提供方从第三方内容所有人处获得了相关许可且服务提供方已就获得此类许可向客户作出了书面确认，客户才可复制、修改及使用此类第三方内容，或将第三方内容与用户内容一起复制、修改及使用。
- 5.9 客户承认：
- 5.9.1 基于服务提供方不代表客户处理任何个人资料（除管理员联系人资料外），服务提供方在履行其在本协议项下的义务时，不适用《家庭教育权利和隐私法案》（《美国法典》20 章 1232g 节；《美国联邦法规》34 章 99 部分）（“FERPA”）；以及
- 5.9.2 服务提供方不属于《1996 年医疗保险可携性和责任法案》（“HIPAA”）、《经济和临床卫生卫生信息技术》（“HITECH”）及根据前者发布的法规下定义的“涵盖的实体”或“商业伙伴”；
- 5.9.3 本服务未按照 HIPAA 的定义设计用于处理“受保护的健康信息”的安全和访问管理；
- 5.9.4 法律或服务条款均不要求服务提供方对受保护的健康信息保密。客户不得且不应允许任何用户或其他任何人，向服务提供，或通过服务处理，此类受保护的健康信息。客户全权负责审查所有数据和用户内容，并确保所有数据或用户内容均不构成或包含任何受保护的卫生信息。对于因不当使用或披露任何受保护的卫生信息而造成的任何损害或损失，服务提供方不承担任何责任。
6. 客户的义务
- 客户应当：
- 6.1 确保管理员及用户遵守本协议；
- 6.2 向服务提供方提供：
- 6.2.1 有关本协议的所有必要合作；以及
- 6.2.2 对服务提供方可能需要的此类信息的所有必要访问，以便提供 Lt LabStation 解决方案；
- 6.3 遵守与其在本协议项下活动有关（包括客户或其关联方的适用授权人的活动）的所有适用法律（包括适用的技术控制或出口法律法规），并在遵守义务方面真诚协助服务提供方；
- 6.4 确保其网络及系统遵守服务提供方不定期提供的相关规范；
- 6.5 确保如果用户知道或发现内容或用户内容中描述的人员或患者的身份，他们不会向第三方披露该信息；
- 6.6 确保管理员和用户按照患者和卫生信息道德管理的相关法律对待内容和用户内容；以及
- 6.7 提供安全措施，以检测及/或防止任何人未经授权访问、披露或使用任何个人数据。
7. 发票及付款
- 7.1 服务提供方或获授权的开票代理会事先开具费用发票。客户应在报价单或投标文件规定的日期（“到期日”）内支付费用，不得抵扣。
- 7.2 本协议中写明或提及的所有金额及费用：
- 7.2.1 应以报价单或投标文件中规定的币种进行支付；
- 7.2.2 是不可撤销且不可退款的；以及
- 7.2.3 不含任何税收，而税收应以适当税率添加到服务提供方或获授权开票代理的发票中。
- 7.3 若在到期日后的 14 天内服务提供方或获授权开票代理未收到付款，且在不对服务提供方的任何其他权利及补救措施作出限制的情况下，
- 7.3.1 服务提供方可在不向客户承担责任的情况下：
- (a) 禁用客户对全部或部分服务或内容的访问，且服务提供方在相关发票仍未支付期间不承担提供任何或所有服务或内容的义务；以及
- (b) 在相关发票仍未支付期间终止用户使用 Lt LabStation 应用的权利。
- 7.3.2 服务提供方或获授权开票代理可就逾期金额（由客户按要求即时付款）向客户收取利息，利率为每月 1.5% 或相关法律允许的最高利率（两者以较低者为准）。该利息应自到期日起至逾期金额的实际支付日止，不论判决前或判决后，均按日计息。客户应支付利息和逾期金额。
8. 知识产权
- 8.1 客户承认，Lt LabStation 解决方案和在世界任何地方的衍生产品中的所有知识产权均属于服务提供方或其相关许可人，Lt LabStation 解决方案和衍生产品的权利已向客户发放许可（非销售），并且除了根据本协议条款对 Lt LabStation 解决方案和各衍生产品的使用权以外，客户不享有 Lt LabStation 解决方案和衍生产品本身和相关的任何权利。本协议不授予用户与 Lt LabStation 解决方案和衍生产品知识产权相关及其本身的任何权利。
- 8.2 客户承认，客户无权访问源代码形式的服务或 Lt LabStation 应用。
- 8.3 Lt LabStation 解决方案的完整性可受数码版权管理（“DRM”）的保护，使得 Lt LabStation 解决方案内的知识产权（包括版权）不会被盗用。客户不得以任何方式试图删除或规避任何 DRM，亦不得应用、制造用以销售、雇用、进口、分销、出售，或出租、报价、做广告或公开出售或雇用，或为私人或商业目的占有，或任何以方便使用未经授权方式删除或规避此类 DRM 为唯一目的的任何手段。
- 8.4 尽管存在第 8.1 条的规定，服务提供方不获取关于用户内容的任何知识产权并且客户相应地授予（并确保其管理员授予）服务提供方非排他性的、全额付清的、免版税的永久许可，以便为了从 Lt LabStation 解决方案中获益而使用、托管、存储、复制及修改用户内容。
9. 客户提供的赔偿
- 9.1 对于因客户使用 Lt LabStation 解决方案及用户内容引起的或与之相关的所有损失，客户应为服务提供方辩护，并赔偿服务提供方，使其免受损害。
- 9.2 就任何导致或可能导致损失的索赔，客户应根据第 9.1 条向服务提供方提供赔偿：
- 9.2.1 服务提供方应及时向客户发出任何此类索赔的通知；
- 9.2.2 服务提供方应在此类索赔的辩护及解决方面向客户提供合理合作，费用由客户承担；以及
- 9.2.3 客户应被授予索赔辩护或解决的全权。
10. 服务提供方提供的知识产权赔偿
- 10.1 根据第 10.2 条和第 10.3 条，若根据本协议拥有或使用的 Lt LabStation 解决方案被视为侵害区域内任何第三方的知识产权，则服务提供方将为以客户为被告的任何索赔进行辩护，并支付由具管辖权的法院最终判由客户支付的损害赔偿及费用。
- 10.2 客户应当：
- 10.2.1 及时（在任何情况下不得迟于客户知悉该索赔之日起的 10 天内）就该索赔向服务提供方提供书面通知；
- 10.2.2 允许服务提供方就诉讼或索赔进行抗辩，并为有关诉讼或索赔的解决进行所有谈判；
- 10.2.3 不得作出任何承认或采取任何其他行动，若此类承认或行动可能有损于对诉讼或索赔的抗辩，或可能

	对服务提供方就诉讼或索赔达成令人满意的解决方案进行谈判的能力造成不利影响；以及	12.3	无论本协议其他任何条款如何规定，且在不限定双方可拥有的任何其他权利的情况下，若发生以下情形，任一方可通过向另一方发送书面通知立即终止本协议：
10.2.4	应服务提供方的要求，在诉讼或索赔的抗辩方面提供一切合理的协助，费用由服务提供方承担。		12.3.1 另一方严重违反其在本协议项下的义务，且未能在收到书面违约通知后 14 天内对该违约行为作出补救（如果能够补救）；或
10.3	若基于以下原由被提起侵权索赔，则服务提供方不对客户负责：		12.3.2 另一方进入行政管理（法庭外或其他方式）、破产管理、清算、与债权人的正式安排或任何类似的诉讼或程序，或以其他方式资不抵债、停止或威胁停止交易。
10.3.1	将 Lt LabStation 解决方案与任何第三方 IT 环境或任何客户系统的组件一起使用；		12.4 出于任何理由终止本协议之时：
10.3.2	任何除服务提供方以外的人修改了 Lt LabStation 解决方案；		12.4.1 根据本协议授予的所有许可均应立即终止（除非本协议已根据第 12.2 条到期，在此情况下，供用户和管理员使用 Lt LabStation 应用、内容及文档的许可（根据本协议）将继续有效）；
10.3.3	在服务提供方提供了 Lt LabStation 解决方案的无侵权版本或发行版（即可避免侵权索赔）的情况下使用了 Lt LabStation 解决方案；	12.4	12.4.2 双方应归还并不再使用另一方的任何设备、财产和其他物品（及其所有副本）；以及
10.3.4	Lt LabStation 解决方案中基于客户提供的信息、指令或规范的方面；或		12.4.3 双方在（本协议）终止时的应计权利，或在（本协议）终止后任何明示或默示继续有效条款的继续生效，不应受到影响或损害。
10.3.5	客户、管理员或用户以违反本协议任一条款的方式使用 Lt LabStation 解决方案。		
11.	保密性		13. 责任限制
11.1	对于与 Lt LabStation 解决方案相关经披露方披露并确认为保密信息或在该情况下被合理人士视为机密的信息（“ 保密信息 ”）的关于对方的过去、现在和将来的研究、开发、商业活动、产品、服务和技术知识的任何信息，客户和服务提供方同意，对其保密且不向任何第三方（除许可的接收方以外，根据同等保密义务）披露。	13.	13.1 客户确认 Lt LabStation 解决方案和服务均“ 按现状 ”提供。服务提供方不保证客户对服务和 Lt LabStation 应用的使用不被中断或无错误，也不保证服务和 Lt LabStation 应用和/或服务与 Lt LabStation 应用获得的信息将满足客户的特定要求。
11.2	客户及服务提供方均同意：		13.2 除非双方另有约定，且服务提供方已为客户开发了定制内容，客户承认，未为满足客户的个人需求开发服务、Lt LabStation 应用及内容，因此客户对有责任确保文档中描述的服务、Lt LabStation 应用及内容的设施和功能满足其需求。
11.2.1	仅出于以下目的使用另一方的任何保密信息：	13.2	13.3 客户承认，本服务、Lt LabStation 应用及内容可能存在瑕疵，并承认这些瑕疵并不构成本协议的违约。
(a)	根据本协议使用 Lt LabStation 解决方案；或		13.4 无论在合同中的侵权行为（包括过失）、违反法定义务，或在本协议项下产生的或与本协议有关的其他情况下，服务提供方在任何情况下均不对客户承担以下责任：
(b)	按相关法律要求行事；	13.3	13.4.1 利润、销售、业务或收入的损失；
11.2.2	不在未获披露方事先书面同意的情况下（除履行本协议项下其的义务时有合理需要外），抄录或复制任何保密信息。接收方同意，以保护自身类似保密信息的相同方式保护披露方的保密信息，但在任何情况下其处理方式不得低于合理标准。	13.4	13.4.2 业务中断；
11.3	本第 11 条规定的保密及不使用义务不适用于接收方可证明保密信息如下所述的任何保密信息：		13.4.3 预期节余的损失；
11.3.1	为公开信息，或通过不违反本第 11 条的方式成为公开信息；		13.4.4 数据或信息的丢失或损坏；
11.3.2	从独立第三方处合法接收的信息，据接收方所知，该第三方没有不披露该信息的义务；		13.4.5 丧失商业机会、商誉或声誉；或
11.3.3	在披露方披露或从披露方获得信息之日，早已为接收方知晓的信息，且接收方无保密义务；		13.4.6 任何附带、间接或结果性的、特殊或惩罚性的损失或损害。
11.3.4	披露方不受限制地向任何第三方披露的信息；或	13.5	13.5 服务提供方不负任何互联网服务提供商或运营商在电脑上使用 Lt LabStation 应用或服务造成的任何互联网接入或收费。
11.3.5	由其独立开发或为其独立开发而不使用保密信息的信息。	13.6	13.6 除第 13.4 条规定的损失（服务提供方不承担责任）以外，无论是在合同、侵权行为（包括过失）或其他方式，服务提供方根据本协议或与本协议相关的最高债务总额，在任何情况下应不高于一千澳元（1000 澳元）。
12.	期限及终止		13.7 对于法律不能免除或限制的任何责任，本协议均不限制或排除服务提供方的责任。
12.1	本协议自生效日期起生效，一直持续到本第 12 条规定的本协议终止或期满之时。	13.7	13.8 本协议规定了服务提供方在提供 Lt LabStation 解决方案方面的全部义务和责任。除本协议中明确规定外，对服务提供方不存在任何明示或默示的、对服务提供方具有约束力的条款、条件、保证、声明或其他条款。任何涉及提供 Lt LabStation 解决方案的无论以成文法、普通法或其他方式在本协议中隐含或作为本协议一部分的条款、条件、保证、声明或其他条款，均可在法律允许的最大范围内予以排除。
12.2	除报价单或投标文件中另有规定外，本协议将于适用期限结束时自动失效。尽管本协议到期，用户和管理员使用（根据本协议）本协议到期时为其所拥有的 Lt LabStation 应用程序版本、内容和文档的许可，应继续有效（除非服务提供方以试用的方式向贵方或客户提供 Lt LabStation 解决方案，在这种情况下，应适用第 3.7 条）。客户确认，在本协议到期后，客户将不再收到 Lt LabStation 应用、内容和/或文档的更新或支持。	13.8	

- 13.9 客户承认, Lt LabStation 解决方案仅作为一个参考工具, 类似于使用教科书或期刊论文, 且 Lt LabStation、服务、文档及内容不用于替代适当的医生或执业护士诊断决策。决定病人实际护理的责任完全在于治疗病人的医生或执业护士。
14. **转让**
- 14.1 未经另一方事先书面同意, 任何一方不得转让或以其他方式转移本协议项下产生的任何利益或义务。
- 14.2 尽管存在第 14.1 条的规定, 服务提供方仍可将本协议或其在本协议项下的任何或全部权利和/或义务转让或转移给其集团内的任何公司。
15. **不可抗力**
- 若由于超出其合理可控范围的行为、事件、疏忽或意外(包括罢工、停业或其他劳资纠纷(无论是否涉及服务提供方或其他任一方的劳务人员)、公共服务或交通的故障、电力或电信服务、电信网络或其他设备的故障或波动、对设施的征用或征收、对执行服务必需的全部或部分设备或财物的毁坏、网络服务供应商故障或延迟、天灾、战争、暴乱、民众骚乱、恶意破坏、遵从任何法律或政府令、规则、法规或指令、意外事故、工厂停工或机械故障、火灾、洪灾、风暴、服务提供方或分包商的违约)阻碍或延误了服务提供方对其在本协议项下义务的履行, 则服务提供方不对客户承担责任。
16. **通知**
- 16.1 根据本协议规定的或与本协议有关的任何通知, 应采用书面形式并由发布方或由某人代表发布方签署, 该通知可通过以下方式送达:
- 16.1.1 亲自递送或通过邮件或可追踪递送方式发出;
- 16.1.2 电子邮件或传真传输,
- 相关方的收件地址及收件人由最新的报价单或投标文件列出。一方如需变更地址, 应向另一方至少提前 7 天发出书面通知。
- 16.2 任何下述通知应视为已接收:
- 16.2.1 若亲自递送, 则在送达之时;
- 16.2.2 若通过邮件或可追踪递送方式, 则在邮寄日起的 72 小时后;
- 16.2.3 若为传真方式, 且若发传真人已收到发送无误的传输信息, 则在传输之时后的 24 小时后; 以及
- 16.2.4 若为电子邮件方式, 且若发电子邮件人未收到显示发送故障的错误信息, 则电子邮件进入预定接收方的信息系统之时。
17. **宣传**
- 任何一方关于本协议的所有广告、新闻稿、公告和公开披露信息, 包括:
- 17.1 另一方的名称、商号、商标、标识、服务标志或商业外观(合称“名称”); 或
- 17.2 可推断或暗示此类名称相关的语言, 将在发布前与双方协调并经双方批准, 但不得以不合理的方式拒绝该批准, 前提是:
- 17.2.1 任何一方均可向第三方表明服务提供方正在向客户提供服务; 以及
- 17.2.2 服务提供方可以以客户为参考。
18. **争议解决程序**
- 18.1 若发生与本协议有关的任何争议, 有权解决该争议的每一方的代表应在一方方向另一方发出书面请求后 14 天内, 真诚地(亲自或远程)会谈, 努力解决该争议。如该会谈未能解决争议, 任何一方均可提起法律诉讼。
- 18.2 本第 18 条的任何规定均不得阻止任何一方寻求紧急禁令救助。
19. **通则**
- 19.1 本协议不得阻碍服务提供方与第三方签订类似协议, 或独立开发、使用、销售或与向本协议项下提供的文件、产品和/或服务类似的文件、产品和/或服务发布许可。
- 19.2 非本协议当事人(“**第三方**”)无权执行本协议的任何条款。
- 19.3 任何一方延迟履行其权利均不会限定或限制该方的权利; 放弃任何此类权利或放弃追究任何违反合同条款的行为均不视为放弃其他任何权利或放弃追究任何以后的违约行为。
- 19.4 若本协议的任何条款(或任何条款的一部分)被具管辖权的任何法院或其他机构认定为无效、不可执行或非法, 则其他条款将不受影响并继续有效。
- 19.5 本协议包含双方之间就其标的物达成的整个协议, 并取代双方之间任何先前的书面或口头协议, 双方确认其并未基于未被明确纳入本协议的任何陈述而签订本协议。本协议的任何内容均不得限制或排除任何欺诈责任。
- 19.6 本协议的任何内容均不应被解释为构成或证明双方之间的任何合伙、雇佣合同或任何类型的合资企业, 或授权任何一方作为另一方的代理。任何一方均无权代表另一方进行陈述、以另一方的名义或代表另一方行事或以其他方式约束另一方。
- 19.7 除非另有明确规定, 客户的任何发票、订单、许可或其他文件中所载的任何条款、条件、标准或其他规定均不适用于标的物, 除非包含在双方书面同意的变更中。
20. **仲裁**
- 20.1 本协议引起的或与本协议有关的任何争议, 包括有关本协议之存在、效力及终止的任何问题, 应当交由伦敦国际仲裁院(“**LCIA**”)根据其仲裁规则作出最终裁决, 该仲裁规则被视为已纳入本条款。
- 20.2 调解和仲裁使用的语言为英语。
- 本合同的准据法为英格兰和威尔士实体法。
- 20.3 在根据本条款开始的任何仲裁中:
- 20.4 仲裁员人数应为一; 以及
- 20.5 仲裁地点或合法场所应为英国伦敦。
21. **数据处理及个人资料**
- 21.1 客户承认并同意, 作为本协议的一部分, 服务提供方将不会被授权访问客户的个人资料(管理员联系人资料除外)。若服务提供者发现其已接收或获准查阅客户的个人资料(管理员联系人资料除外), 服务提供方会在可行的情况下销毁或交还客户的个人资料。
- 21.2 双方承认, 第 21.1 条不适用于任何管理员联系人资料; 相反, 如客户同意, 由服务提供方依据适用的数据保护法律和服务提供方的管理管理员联系人资料处理的内部政策来处理管理员联系人资料。除适用的数据保护法另有禁止外, 服务提供方可处理管理员联系资料, 并将其传送给其业务所在国家集团内的任何公司。

最后更新版本为 2018 年 11 月 12 日